

# ПАСПОРТ

Наименование оборудования  
Найменування устаткування

**СОКОВЫЖИМАЛКА ДЛЯ ЦИТРУСОВЫХ  
СОКОВИЖИМАЛКА ДЛЯ ЦИТРУСОВИХ**

Фирма-изготовитель  
Фірма-виробник

**GASTRORAG**

Модель  
Модель

**HA-720**

**RU**

## **ВВЕДЕНИЕ**

### ***УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА!***

Вы приобрели профессиональное оборудование. Прежде чем Вы приступите к работе с ним, обязательно ознакомьтесь с настоящим Паспортом.

Помните, что, выполняя все указания, изложенные в настоящем Паспорте, Вы тем самым продлите срок эксплуатации оборудования и избежите травм обслуживающего персонала.

Мы надеемся, что наши рекомендации максимально облегчат Вам работу с оборудованием.

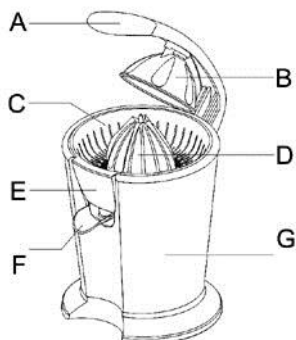
## **НАЗНАЧЕНИЕ**

Оборудование предназначено для выжимания сока из цитрусовых фруктов (апельсинов, лимонов, грейпфрутов), предварительно разрезанных пополам.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>Модель</b>	<b>НА-720</b>
<b>Описание</b>	Настольная
<b>Габаритные размеры, мм</b>	330x215x330
<b>Установочная мощность, кВт</b>	0,12
<b>Параметры электросети</b>	220/50/1
<b>Вес в упаковке, кг</b>	4,18
<b>Материал корпуса</b>	Нерж.сталь/пластмасса
<b>Материал рабочего узла</b>	Нерж.сталь/пластмасса
<b>Скорость вращения двигателя, об/мин</b>	116
<b>Режим работы</b>	Повторно-кратковременный

## **ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ ОБОРУДОВАНИЯ**



- A Прижимной рычаг
- B Купол прижимного рычага
- C Фильтр
- D Конус
- E Емкость для сока
- F Носик
- G Моторный блок

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

1. Распакуйте оборудование, удалите все упаковочные материалы.
2. Очистите оборудование в соответствии с инструкциями раздела «Обслуживание и уход».

### СБОРКА ОБОРУДОВАНИЯ

1. Установите моторный блок (G) на устойчивую подставку высотой 800 – 900 мм с ровной горизонтальной поверхностью. Поверхность должна быть сухой и чистой. Подставка должна выдерживать вес оборудования.
2. Установите емкость для сока (E) на моторный блок. Вставьте емкость фильтр (C). Установите конус (D) на фильтр.
3. Подставьте под носик (F) подходящую емкость для сбора сока.
4. Оборудование готово к работе.

### ВКЛЮЧЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

1. Подготовьте цитрусовые фрукты (вымойте и разрежьте пополам).
2. Включите питание (вставьте вилку сетевого шнура в розетку).
3. Поместите половинку цитрусового фрукта на конус (D) и опустите прижимной рычаг (A). Оборудование включается автоматически при опускании прижимного рычага. Слегка надавливайте на рычаг для выжимания сока.

**Во избежание перегрузки оборудования и выхода его из строя нажим на рычаг должен быть равномерным и не слишком сильным.**

**Оборудование предназначено для работы в повторно-кратковременном режиме. После каждых 15 сек надавливания на прижимной рычаг необходимо поднять рычаг в верхнее положение на 15 сек. После выдавливания сока из 10 цитрусовых фруктов необходимо дать двигателю остыть в течение примерно 10 мин.**

### ВЫКЛЮЧЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

1. Отключите питание (выньте вилку сетевого шнура из розетки).

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

**Все работы по обслуживанию выполняются на оборудовании, отключенном от электросети.**

**Не допускается использовать для очистки оборудования абразивные материалы, колющие и режущие предметы, агрессивные хлорсодержащие чистящие средства, бензин, кислоты, щелочи и растворители.**

**Не допускается мыть съемные узлы оборудования в посудомоечной машине.**

#### **Ежедневно по окончании работы:**

1. Снимите с моторного блока конус, фильтр и емкость для сока. Вымойте все съемные узлы теплым мыльным раствором, тщательно ополосните чистой водой и вытрите насухо.
2. Протрите моторный блок чистой влажной губкой или тканью и вытрите насухо.

**Если оборудование не будет использоваться в течение длительного времени (выходные, каникулы и т.п.), необходимо отключить его от электросети и тщательно очистить. Хранить оборудование следует в сухом проветриваемом помещении.**

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Установка оборудования и подключение к электросети осуществляется только квалифицированными специалистами.
2. Для подключения однофазного оборудования должна использоваться трехпроводная схема с заземлением.
3. Оборудование не предназначено для установки и эксплуатации на открытом воздухе.
4. Оборудование должно быть установлено вдали от источников тепла (электрические конфорки, газовые горелки, радиаторы и т.п.).
5. Оборудование предназначено для установки на устойчивой подставке высотой 800 – 900 мм с ровной горизонтальной поверхностью. Поверхность должна быть сухой и чистой. Подставка должна выдерживать вес оборудования.
6. В целях обеспечения нормальной вентиляции расстояние между оборудованием и стеной или любыми прилегающими конструкциями должно составлять не менее 5 см.
7. Следите за тем, чтобы сетевой шнур не перевешивался через край подставки и не касался острых, горячих предметов и открытого пламени. Не перекручивайте и не деформируйте шнур. При отключении питания не тяните за шнур, всегда беритесь за вилку. Не беритесь за шнур и вилку мокрыми руками. Не допускается погружать вилку и шнур в воду и иную жидкость. Не допускается эксплуатация оборудования с поврежденным сетевым шнуром и вилкой.
8. В качестве дополнительной меры безопасности оборудование оснащено коротким сетевым шнуром. Это минимизирует риск того, что шнур может перевеситься через край подставки, что пользователь может запутаться в шнуре, споткнуться об него или случайно за него потянуть. Во избежание удара электрическим током, получения травм и повреждения оборудования настоятельно не рекомендуется использование удлинителей.
9. Оборудование предназначено для выжимания сока из цитрусовых фруктов. Использование оборудования не по назначению не допускается.
10. **Оборудование предназначено для работы только в повторно-кратковременном режиме. После каждых 15 сек надавливания на прижимной рычаг необходимо поднять рычаг в верхнее положение на 15 сек. После выдавливания сока из 10 цитрусовых фруктов необходимо дать двигателю остыть в течение примерно 10 мин.**
11. В процессе работы следите за тем, чтобы руки и посторонние предметы не соприкасались с вращающимся конусом.
12. Нажим на прижимной рычаг должен быть равномерным и не слишком сильным. Не допускается перегружать оборудование. Не допускается запускать оборудование вхолостую (без цитрусового фрукта на конусе).
13. Не допускается оставлять включенное оборудование без присмотра. Не давайте оборудование детям и не используйте вблизи от детей.
14. Запрещается проводить работы по обслуживанию оборудования, не отключив его от электросети.
15. Не допускается мыть оборудование под прямой струей воды и погружать его в воду.
16. При возникновении любых неисправностей следует обращаться к специалистам службы сервиса.

## UA

## ВСТУП

### **ШАНОВНІ ПАНОВЕ!**

Ви придбали професійне обладнання. Перед тим як розпочати роботу з ним, обов'язково ознайомтеся з цим Паспортом.

Пам'ятайте, що, виконуючи всі вказівки, викладені в цьому Паспорті, Ви тим самим подовжуєте термін експлуатації устаткування і уникнете травм обслуговуючого персоналу.

Ми сподіваємося, що наші рекомендації максимально полегшать Вам роботу з устаткуванням.

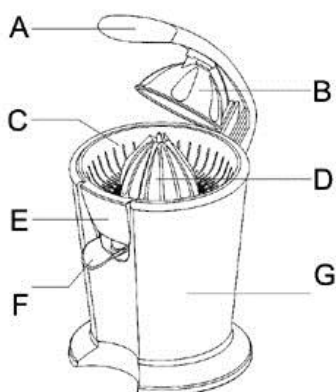
## ПРИЗНАЧЕННЯ

Устаткування призначене для витискання соку з цитрусових фруктів (апельсинів, лимонів, грейпфрутів), попередньо розрізаних навпіл.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	НА-720
Опис	Настольна
Габаритні розміри, мм	330 x215x330
Установча потужність, кВт	0,12
Параметри електромережі	220/50/1
Вага в упаковці, кг	4,18
Матеріал корпусу	Нерж.сталь/пластмаса
Матеріал робочого вузла	Нерж.сталь/пластмаса
Швидкість обертання двигуна, об/хв	116
Режим роботи	Повторно-короткочасний

## ОСНОВНІ ВУЗЛИ ОБЛАДНАННЯ



- A Притискний важіль
- B Купол притискного важеля
- C Фільтр
- D Конус
- E Ємність для соку
- F Носик
- G Моторний блок

## ПОРЯДОК РОБОТИ

### ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Розпакуйте пристрій, видаліть всі пакувальні матеріали.
2. Очистіть обладнання відповідно до інструкцій розділу «Обслуговування та догляд».

### ЗБІРКА ОБЛАДНАННЯ

1. Встановіть моторний блок (G) на стійку підставку висотою 800 – 900 мм з рівною горизонтальною поверхнею. Поверхня повинна бути сухою і чистою. Підставка повинна витримувати вагу обладнання.
2. Установіть ємність для соку (E) на моторний блок. Вставте ємність фільтр (C). Встановіть конус (D) на фільтр.
3. Підкладіть під носик (F) підходящу ємність для збору соку.
4. Обладнання готове до роботи.

### ВКЛЮЧЕННЯ ОБЛАДНАННЯ

1. Підготуйте цитрусові фрукти (вимийте і розріжте навпіл).
2. Увімкніть живлення (вставте вилку дроту живлення в розетку).
3. Помістіть половинку цитрусового фрукта на конус (D) і опустіть притискний важіль (A). Обладнання включається автоматично при опусканні притискного важеля. Злегка натискайте на важіль для віджимання соку.

**Щоб уникнути перевантаження обладнання і виходу його з ладу натиск на важіль повинен бути рівномірним і не дуже сильним.**

**Устаткування призначене для роботи в повторно-короткочасному режимі. Після кожних 15 сек натискання на притискний важіль необхідно підняти важіль у верхнє положення на 15 сек. Після видавлювання соку з 10 цитрусових фруктів необхідно дати двигуну охолонути протягом приблизно 10 хв.**

### ВИМКНЕННЯ ОБЛАДНАННЯ

1. Вимкніть харчування (вийміть вилку дроту живлення з розетки).

## ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД

**Всі роботи з обслуговування виконуються на обладнанні, відключеному від електромережі.**

**Не допускається використовувати для очищення обладнання абразивні матеріали, колючі та різучі предмети, агресивні хлорвміщуючі чистячі засоби, бензин, кислоти, луги і розчинники.**

**Не допускається мити знімні вузли обладнання в посудомийній машині.**

#### **Щодня після закінчення роботи:**

1. Зніміть з моторного блоку конус, фільтр і ємність для соку. Вимийте всі знімні вузли теплим мильним розчином, ретельно обполосніть чистою водою і витріть насухо.
2. Протріть моторний блок чистою вологою губкою або тканиною і витріть насухо.

**Якщо обладнання не буде використовуватися протягом тривалого часу (вихідні, канікули тощо), необхідно відключити його від електромережі і ретельно очистити. Зберігати обладнання слід в приміщенні, яке провітрюється.**

## ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

1. Установка устаткування і підключення до електромережі здійснюється тільки кваліфікованими фахівцями.
2. Для підключення однофазного обладнання повинна використовуватися трьохпровідний схема із заземленням.
3. Обладнання не призначене для встановлення та експлуатації на відкритому повітрі.
4. Обладнання повинно бути встановлено далеко від джерел тепла (електричні конфорки, газові пальники, радіатори і т.п.).
5. Устаткування призначене для установки на стійкій підставці висотою 800 – 900 мм з рівною горизонтальною поверхнею. Поверхня повинна бути сухою і чистою. Підставка повинна витримувати вагу обладнання.
6. З метою забезпечення нормальної вентиляції відстань між устаткуванням і стіною або будь-якими прилеглими конструкціями повинна становити не менше 5 см.
7. Слідкуйте за тим, щоб мережевий дрід не переважував через край підставки і не торкався гострих, гарячих предметів і відкритого полум'я. Не перекручуйте і не деформуйте дрід . При відключенні живлення не тягніть за дрід, завжди беріться за вилку. Не беріться за дрід і вилку мокрими руками. Не допускається занурювати вилку і дрід у воду та іншу рідину. Не допускається експлуатація обладнання з пошкодженим мережевим дрідом і вилкою.
8. В якості додаткової міри безпеки устаткування оснащено коротким мережевим дрідом. Це мінімізує ризик того, що дрід може переважити через край підставки, що користувач може заплутатися в дріді, спіткнутися об нього або випадково за нього потягнути. Щоб уникнути удару електричним струмом, отримання травм та пошкодження обладнання не рекомендується використання подовжувачів.
9. Устаткування призначене для витискання соку з цитрусових фруктів. Використання обладнання не за призначенням не допускається.
10. **Устаткування призначене для роботи тільки в повторно-короткочасному режимі. Після кожних 15 сек натискання на притискний важіль необхідно підняти важіль у верхнє положення на 15 сек. Після видавлювання соку з 10 цитрусових фруктів необхідно дати двигуну охолонути протягом приблизно 10 хв.**
11. У процесі роботи стежте за тим, щоб руки і сторонні предмети не стикалися з обертовим конусом.
12. Натиск на притискний важіль повинен бути рівномірним і не дуже сильним. Не допускається переважувати обладнання. Не допускається запускати устаткування вхолосту (без цитрусового фрукта на конусі).
13. Не допускається залишати включене обладнання без нагляду. Не давайте обладнання дітям і не використовуйте поблизу від дітей.
14. Забороняється проводити роботи з обслуговування обладнання, не відключивши його від електромережі.
15. Не допускається мити обладнання під прямим струменем води і занурювати його у воду.
16. При виникненні будь-яких несправностей слід звертатися до фахівців служби сервісу.